

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

N. 96 — 309

22 DECEMBER 1995. — Ordonnantie houdende aanpassing van de Middelenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1995 (1)

[31014]

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet, gecoördineerd op 17 februari 1994.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 1995 worden de ontvangsten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie herhaald op 1 901 000 000 frank overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

Art. 3. Het Verenigd College wordt gemachtigd tot het dekken van het verschil tussen de uitgaven en de ontvangsten door voorafnemings op de positieve saldi van de voorgaande jaren ten belope van 191 000 000 frank.

Art. 4. Het Verenigd College wordt gemachtigd te beslissen over beleggingen.

Art. 5. Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van haar bekrachtiging door het Verenigd College.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 22 december 1995.

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
J. CHABERT

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
H. HASQUIN

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
D. GOSUIN

Het Lid van het Verenigd College
bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,
R. GRIJP

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 96 — 309

22 DECEMBRE 1995. — Ordonnance ajustant le Budget des voies et moyens de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 1995 (1)

[31014]

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution, coordonnée le 17 février 1994.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 1995, les recettes de la Commission communautaire commune sont réévaluées à 1 901 000 000 francs conformément au tableau ci-annexé.

Art. 3. Le Collège réuni est autorisé à couvrir l'exédent des dépenses sur les recettes par prélèvement sur les soldes positifs des années antérieures à concurrence de 191 000 000 francs.

Art. 4. Le Collège réuni est autorisé à décider des placements.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa sanction par le Collège réuni.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 décembre 1995.

Le Membre du Collège réuni compétent pour la politique de Santé,

J. CHABERT

Le Membre du Collège réuni compétent pour la politique de Santé,

H. HASQUIN

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la politique d'Aide aux personnes,
D. GOSUIN

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la politique d'Aide aux personnes,
R. GRIJP

Tabel — Tableau

Algemene ontvangsten — Recettes générales

Artikel	Aanwijzing der opbrengsten	Initiële raming 1995 per artikel — Evaluation initial par article	Aanpassing — Ajustement	Aangepast — Ajusté	Désignation des recettes	Article
29.01	Creditinteressen ontvangen gedurende het jaar 1995, die voortvloeien uit kassaldi en beleggingen.	25 000 000	0	25 000 000	Intérêts créditeurs perçus durant l'année 1995, qui résultent des soldes de caisse et des placements	29.01
38.01	Terugbetaling door privé-organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen.	69 200 000	0	69 200 000	Remboursements de paiements indus par les organismes et institutions privées	38.01
46.01	Dotatie van de centrale overheid bedoeld bij het artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989.	1 096 500 000	- 12 200 000	1 084 300 000	Dotation et provenance du pouvoir central visée par l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989.	46.01

(1) Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

Gewone zitting 1995-1996 :

Ontwerp van ordonnantie : B-12/1. — Verslag : B-12/2.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming : vergadering van 22 december 1995.

(1) Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

Session ordinaire 1995-1996 :

Projet d'ordonnance : B-12/1. — Rapport : B-12/2.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du 22 décembre 1995.

Artikel	Aanwijzing der opbrengsten	Initiële raming 1995 per artikel — Evaluation initial par article	Aanpassing — Ajustement	Aangepast — Ajusté	Désignation des recettes	Article
46.02	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn).	350 300 000	- 7 600 000	342 700 000	Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (Fonds spécial de l'aide sociale).	46.02
46.03	Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de lasten voortkomend uit de splitsing van de provincie Brabant.	247 800 000	0	247 800 000	Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale pour les charges résultant de la scission de la province du Brabant.	46.03
48.01	Terugbetaling door openbare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen.	20 000 000	- 20 000 000		Remboursements de paiements indus par les organismes et institutions publics.	48.01
48.02	Verdeling van de beschikbare middelen ingevolge de vereffening van de provincie Brabant.	0	132 000 000	132 000 000	Répartition des moyens disponibles suite à la liquidation de la province du Brabant.	48.02
06.01	Giften en legaten.	0	0	0	Dons et legs.	06.01
06.02	Diverse opbrengsten.	0	0	0	Produits divers.	06.02
	Totaal voor de algemene ontvangsten.	1 808 800 000	124 400 000	1 901 000 000	Totaux pour les recettes générales	

N. 96 - 310

11 JANUARI 1996. — Ordonnantie houdende de uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1996 (1)

[31022]

De Verenigde Vergadering heeft aangenomen en Wij, Verenigd College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een materie, bedoeld in artikel 135 van de Grondwet gecoördineerd op 17 februari 1994.

Art. 2. Voor de uitgaven van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 1996 worden kredieten geopend ten bedrage van :

	Ordonnancerings- kredieten — Crédits d'ordonnement
<i>In miljoen frank</i>	
Niet-gesplitste kredieten	1 427 300 000
Gesplitste kredieten	322 000 000
Totaal	1 749 300 000

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Art. 3. In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 10 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekerplichtigen, om onafhankelijk van de kleine uitgaven de schuldvorderingen te betalen die 200 000 frank niet te boven gaan.

(1) Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

Gewone zitting 1995-1996 :

Ontwerp van ordonnantie : B-16/1. — Verslag (verwijzing) : B-16/2.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming, Vergadering van 22 december 1995.

F. 96 - 310

11 JANVIER 1996. — Ordonnance contenant le budget des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 1996 (1)

[31022]

L'Assemblée réunie a adopté et Nous, Collège réuni, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution coordonnée le 17 février 1994.

Art. 2. Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire commune afférentes à l'année budgétaire 1996 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

	Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	<i>En millions de francs</i>
		Crédits non dissociés
		Crédits dissociés
		Total
	1 427 300 000	
	550 000 000	
	1 977 300 000	

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance.

Art. 3. Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant de 10 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 200 000 francs.

(1) Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

Session ordinaire 1995-1996 :

Projet d'ordonnance : B-16/1. — Rapport (renvoi) : B-16/2. — Amendement après rapport (B-16/3)

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du 22 décembre 1995.